

# xChekPlus Manual de Usuario

## Anexo

Vista General

Cambio de Contraseña de Administrador Predeterminada

Administrar Seguridad del Sistema

Introducción Manual de Datos

Edición de valores de DO en pocillos

Uso de la función de Cantidad Insuficiente de

Muestra

Modificación de Información de Caso



## **I. Vista General**

Este anexo complementa el manual de usuario incluido en su software xChekPlus\*. Use este anexo como una referencia para las siguientes funciones, que son nuevas o modificadas en el software xChek Plus versión 4.0.1.65.

### **Nuevo**

- Edición de los valores de DO para los controles y muestras
- Introducción de datos manualmente en el software xChek Plus
- Marcado de pocillos como cantidad insuficiente muestra

### **Modificaciones**

- Cambio de la contraseña de administrador predeterminada
- Administrar seguridad del sistema
- Configuración de seguridad-seguimiento de técnico
- Modificación de información de caso

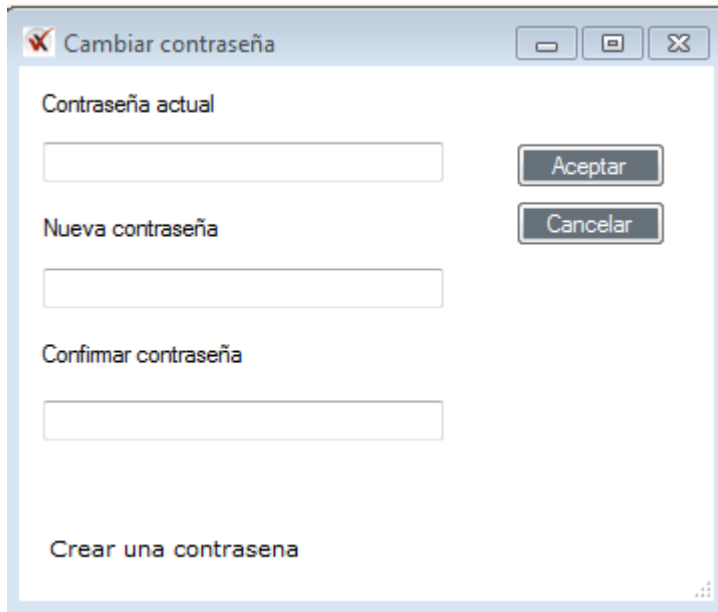
## II. Cambio de la contraseña de administración predeterminada

XChekPlus ahora cuenta con una contraseña de administrador predeterminada sensible a mayúsculas: **admin**

IDEXX recomienda que cambie su contraseña de administrador la primera vez que se ejecute la aplicación

Para cambiar la contraseña de administrador predeterminada:

1. Escriba la contraseña temporal (**admin**) en el campo de contraseña actual
2. Escriba su nueva contraseña en el campo de nueva contraseña y repita en el campo de confirmar contraseña
3. Haga clic en Aceptar



The image shows a dialog box titled "Cambiar contraseña" with a close button (X) in the top right corner. It contains three text input fields: "Contraseña actual", "Nueva contraseña", and "Confirmar contraseña". To the right of the "Contraseña actual" field is an "Aceptar" button, and to the right of the "Nueva contraseña" field is a "Cancelar" button. At the bottom left of the dialog box, there is a link that says "Crear una contraseña".

Para omitir la configuración de contraseña, haga clic en Cancelar. Podrá cambiar la contraseña más adelante utilizando la función de seguridad del sistema (véase "[III. Administrar seguridad del sistema](#)").

## III. Administrar Seguridad del Sistema

La función de seguridad del sistema xChekPlus le permite activar o desactivar los cambios en todo el sistema. Cuando se habilitan los cambios del sistema, el usuario puede realizar las siguientes funciones:

- Edición de DO en los pocillos
- Lectura manual de placa
- Seguimiento de Técnico
- Eliminación de ensayos, informes, idiomas y lectores
- Adición/eliminación de formatos de archivos personalizados

También puede ajustar/cambiar la contraseña de administrador utilizando la función de seguridad del sistema.

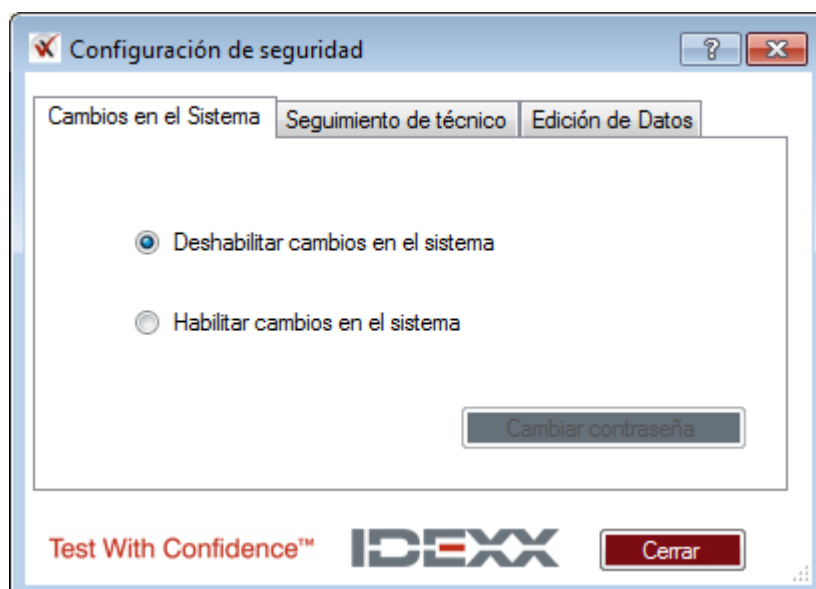
## Activación/desactivación de los cambios en todo el sistema

1. Seleccione **Opciones > Administrar seguridad del sistema** en la barra de menú para abrir el cuadro de diálogo Configuración de seguridad.

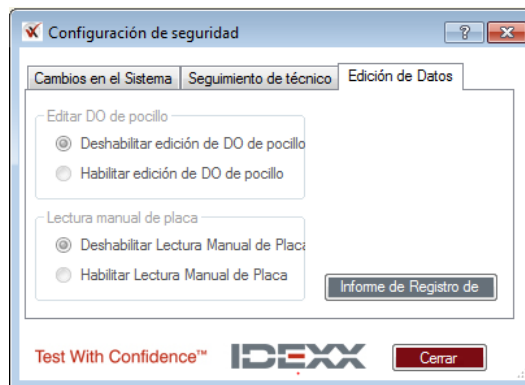
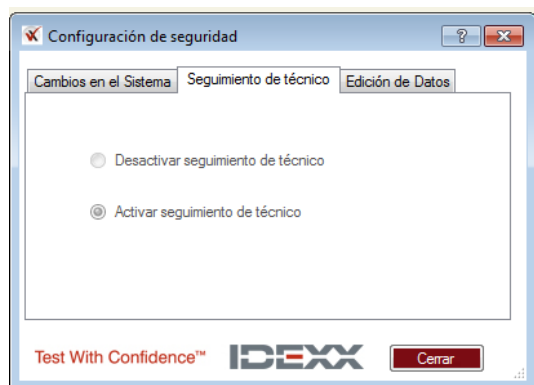
El cuadro de diálogo tiene tres pestañas: **Cambios en el Sistema, Seguimiento de Técnico y Edición de Datos**. La pestaña Cambios del Sistema está como predeterminada.

**Nota:** Los ajustes predeterminados en la instalación:

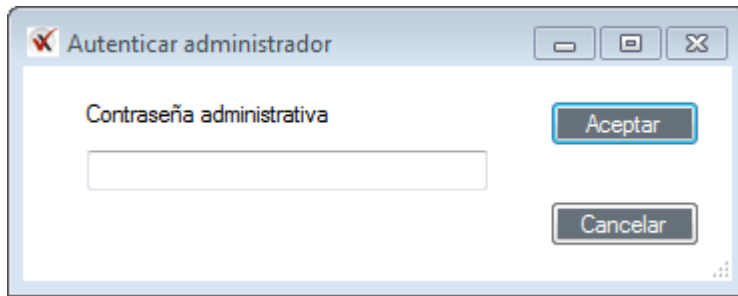
- Cambios en el Sistema—desactivado
- Seguimiento de Técnico-activado
- DO de pocillos y lectura manual de placa-desactivado



Cuando los Cambios en el Sistema esta desactivado, las opciones en las pestañas de Seguimiento de Técnico y Edición de Datos están desactivados (en gris).

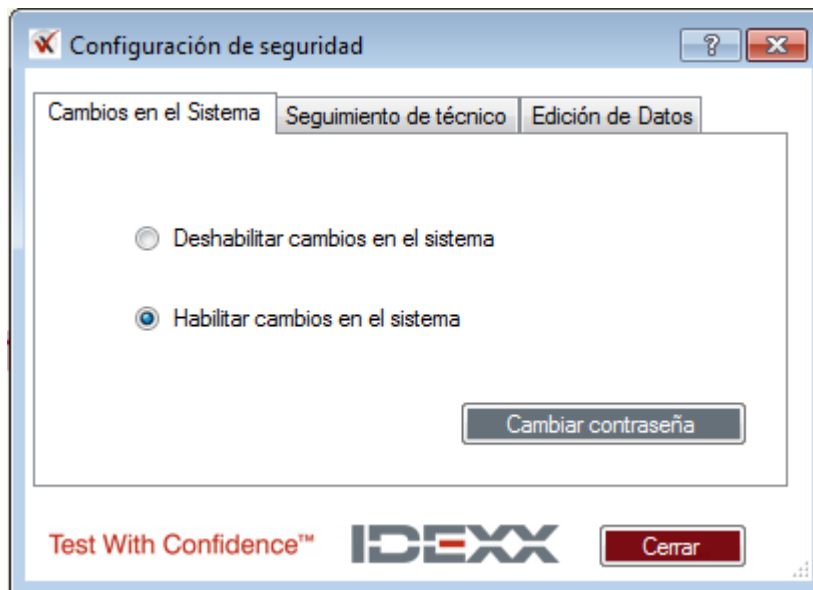


2. Para activar los Cambios en el Sistema, seleccione Habilitar cambios en el sistema, introduzca la contraseña de administrador y haga clic en OK



The screenshot shows a dialog box titled "Autenticar administrador". It contains a text input field labeled "Contraseña administrativa". To the right of the input field are two buttons: "Aceptar" (highlighted) and "Cancelar". The dialog box has standard window controls (minimize, maximize, close) in the top right corner.

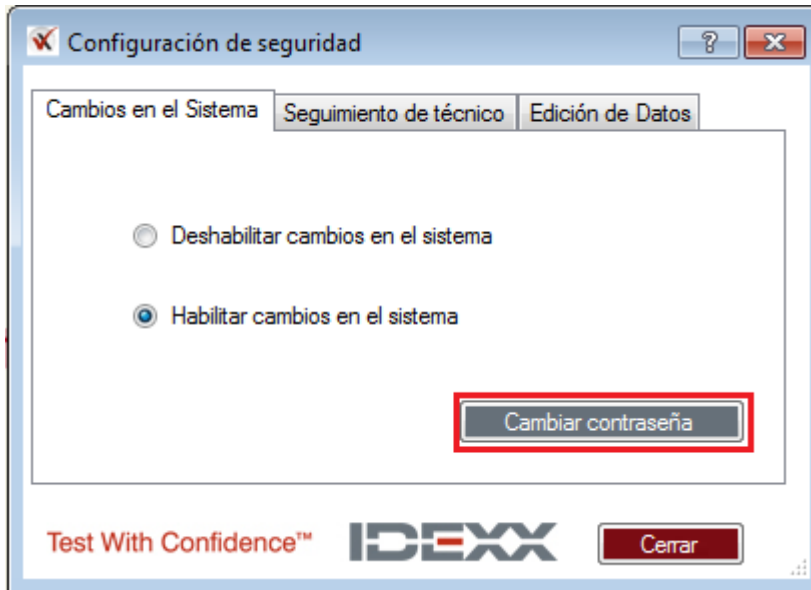
**Nota:** Si no ha cambiado la contraseña de administrador predeterminada, introduzca **admin**. La función de Habilitar cambios en el sistema está activada.



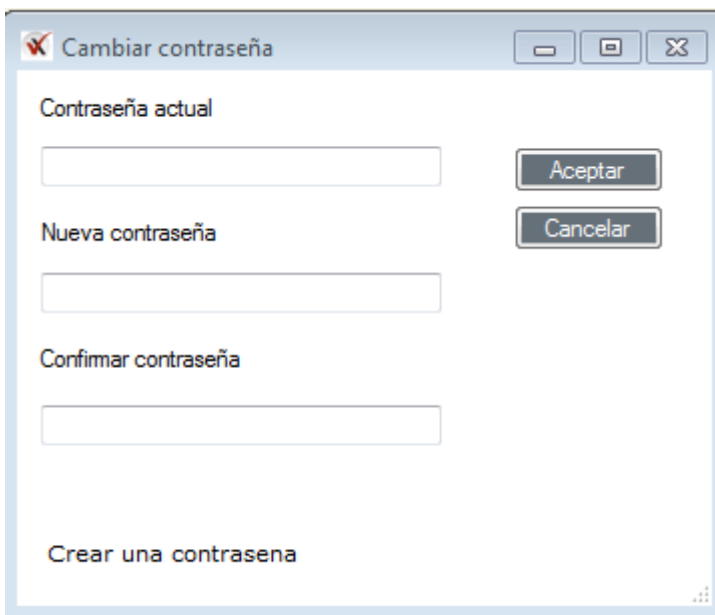
The screenshot shows a dialog box titled "Configuración de seguridad". It has three tabs: "Cambios en el Sistema" (selected), "Seguimiento de técnico", and "Edición de Datos". Under the "Cambios en el Sistema" tab, there are two radio button options: "Deshabilitar cambios en el sistema" (unselected) and "Habilitar cambios en el sistema" (selected). Below these options is a button labeled "Cambiar contraseña". At the bottom of the dialog box, there is the IDEXX logo, the slogan "Test With Confidence™", and a "Cerrar" button.

## Cambio de la contraseña de administrador

1. Seleccione **Opciones > Administrar seguridad del sistema** en la barra de menú.
2. Haga clic en **Cambiar contraseña** (si **Deshabilitar Cambios en el Sistema** está seleccionado, haga clic en **Habilitar Cambios en el Sistema** para activar el botón de **Cambiar Contraseña**).



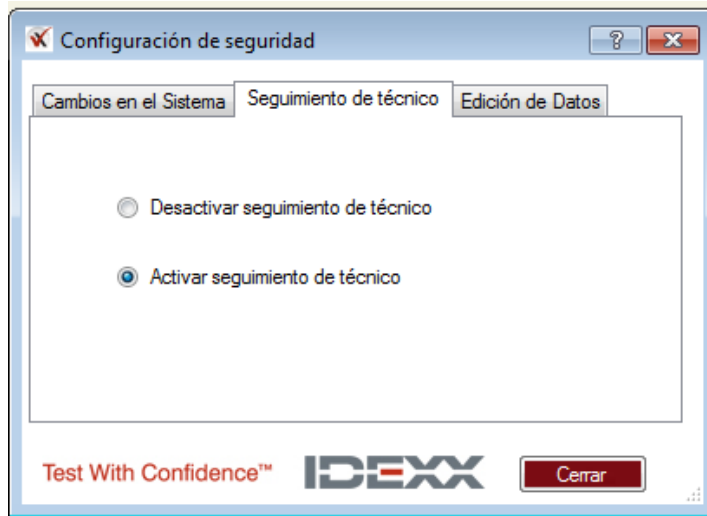
3. Escriba la contraseña actual en el campo **Contraseña actual**. La contraseña de administrador predeterminada para xChekPlus es **admin** (sensible a mayúsculas). Introduzca la nueva contraseña, vuelva a escribir la nueva contraseña para confirmar y haga clic en **Aceptar**.



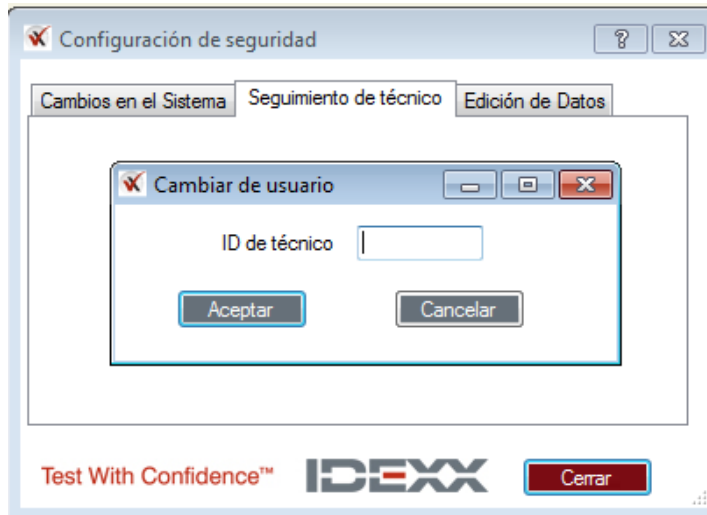
**Nota:** Se recomienda que configure la contraseña de administrador una vez que haya instalado el software xChek Plus.

## Configuración de seguridad—Seguimiento de técnico

La opción de Seguimiento de Técnico está activado de forma predeterminada. Cuando se habilitan Cambios en el sistema, es posible realizar cambios en la selección de seguimiento técnico.



Al habilitar Seguimiento de técnico **después de que haya sido desactivado**, se le pedirá que introduzca una identificación de técnico.



**Nota:** El sistema no necesita ser reiniciado cuando se cambian las opciones de seguimiento técnico.

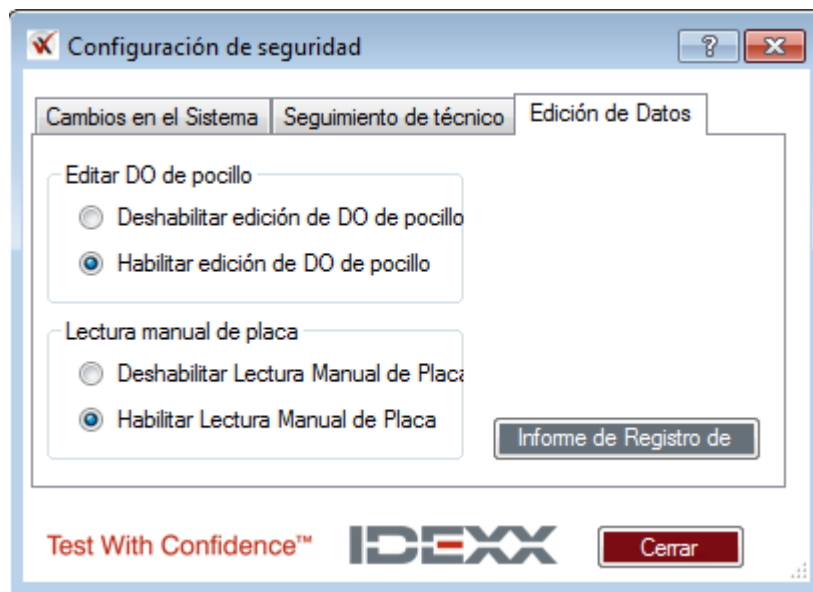
## Configuración de seguridad—edición de datos

La pestaña Edición de datos en la ventana de Configuración de seguridad le da la opción para permitir la edición de DO en los pocillos y/o de lectura manual de placas. Estas dos funciones se pueden activar o desactivar de forma independiente. Al instalar la aplicación, ambas funciones están desactivadas de forma predeterminada.

**Nota:** Para activar una o ambas de estas características, debe activar el sistema cambiío. (Véase "[Habilitar/deshabilitar cambios en el sistema](#)").

Para acceder a las opciones de seguridad de edición de datos:

1. Seleccione **Opciones > Administrar seguridad del sistema** en la barra de menú.
2. Haga clic en la pestaña de **Edición de Datos**.
3. Seleccione las opciones deseadas
4. Haga clic en **Cerrar**.



**Nota:** Si desea evitar la posibilidad de habilitar/deshabilitar la edición DO de pocillo o lectura manual de placa, haga clic en la pestaña **Cambios en el sistema** y seleccione **Desactivar cambios en el sistema**.

**Nota:** la desactivación de cambios en el sistema no desactiva la edición de DO de pocillo o de lectura manual de placa si éstas se han activado previamente.



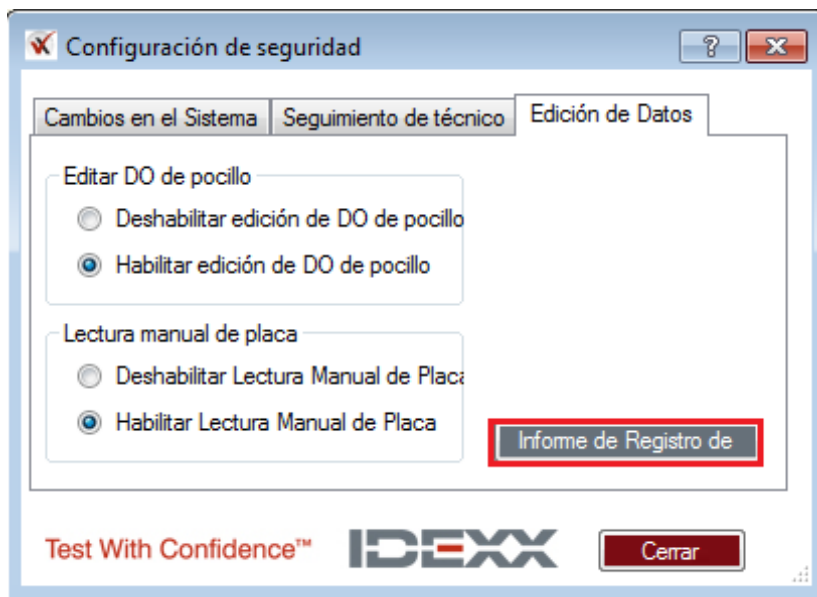
## Informe de Registro de Auditoría

El Informe de Registro de Auditoría está disponible para todos los usuarios y enlista los siguientes cambios que se han realizado en el sistema:

- Activación y desactivación de edición de DO de pocillo y lectura manual de placa.
- Cambios a la contraseña de administrador.
- Edición de DO de pocillo incluyendo el dato original y el editado.
- Pocillos marcados como cantidad insuficiente de muestra.

Para ingresar al informe:

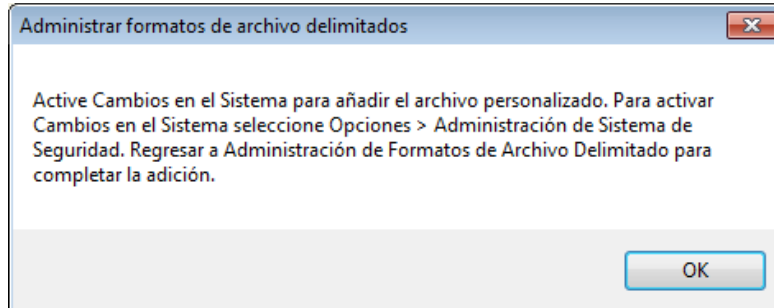
1. Seleccione **Opciones > Administrar seguridad del sistema** del menú.
2. Haga clic en la pestaña de **Edición de Datos**.
3. Haga clic en el botón de Informe de Registro de Auditoría para abrir el informe. Se mostrarán los cambios más recientes se muestran primero.



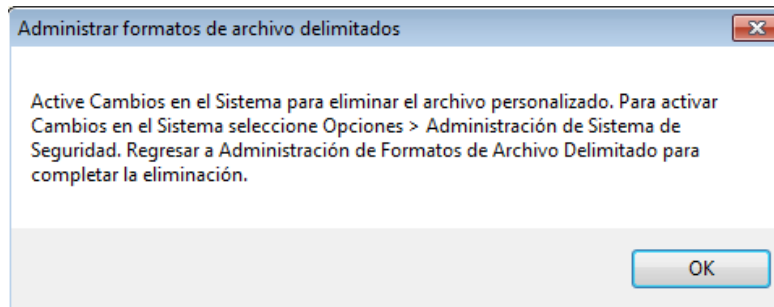
## Administrar seguridad del sistema—funciones adicionales

### Administrar formatos de archivos delimitados

Para agregar o eliminar formatos de archivo personalizado, debe activar cambios en el sistema. Si intenta agregar un nuevo formato de archivo y la casilla de verificación de Deshabilitar Cambios en el sistema está seleccionada, recibirá el siguiente mensaje:

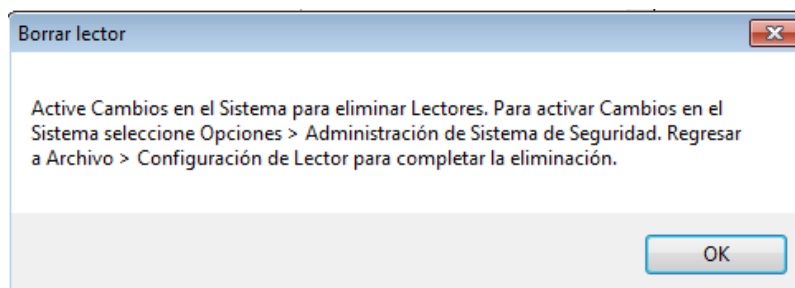
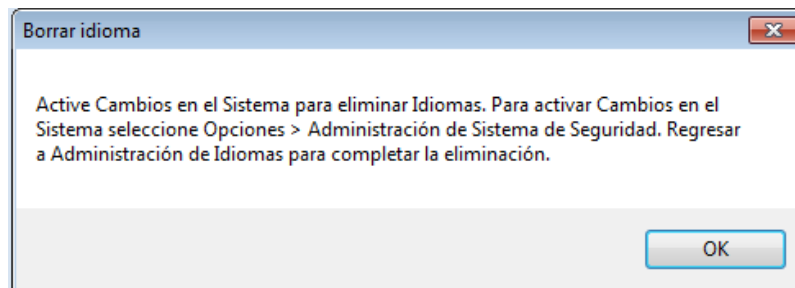
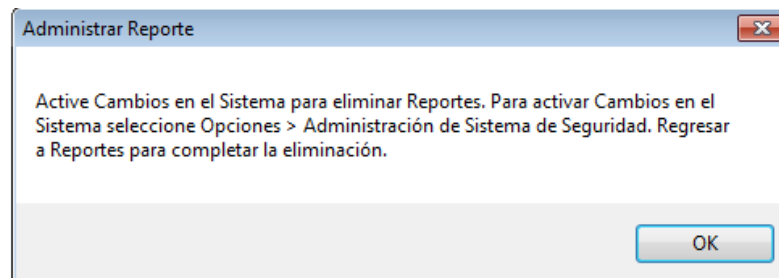
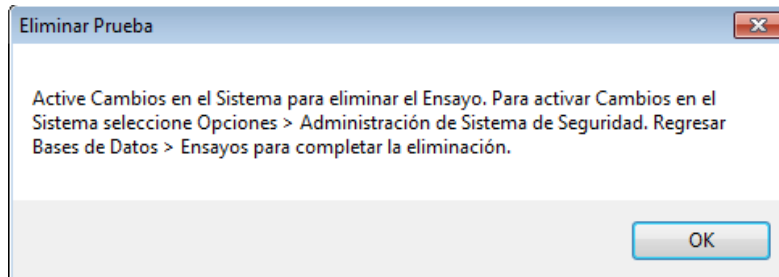


Si intenta eliminar un formato de archivo existente y la casilla de verificación Deshabilitar Cambios en el sistema **no** está seleccionada, recibirá el siguiente mensaje.



## Eliminar archivos de ensayos, informes, idiomas o lectores

Para eliminar archivos de ensayos, informes, idiomas o lector, debe habilitar los cambios en el sistema. Si los cambios en el sistema están desactivados, obtendrá uno de los siguientes cuatro mensajes siguientes dependiendo de lo que está intentando eliminar:



#### IV. Introducción manual de datos

La opción de Lectura Manual de placas debe estar habilitado con el fin de introducir datos manualmente. Consulte "[III. Administración de la seguridad del sistema](#)" para activar la lectura manual de placas.

Se puede introducir datos manualmente en una **plantilla existente** utilizando cualquiera de las vistas de caso o placa. El software xChekPlus asigna los pocillos a los casos en el modo de entrada manual tal como lo hace cuando se utiliza un lector.

##### Para introducir manualmente los datos en la placa:

1. Seleccione **Archivo > Manual**.
2. En el cuadro de dialogo de Administrador de Plantillas seleccione un ensayo y una plantilla y haga clic en **Leer**.
3. Introduzca los valores de DO de forma manual, ya sea en la vista de placa o de caso. En el modo de entrada manual, los controles y los pocillos se llenan temporalmente con ceros. Para introducir los datos, haga clic en el campo de control o de pocillo e introduzca el valor deseado

Placa: 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A - Pocillo	Neg	Neg	Pos	Pos	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Titulo					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
B - Pocillo	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Titulo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
C - Pocillo	A	A	A	A	A							
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000							
S/P	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv							
Titulo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv							
Grupo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv							
Resultado	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv							

**Nota:** Los datos se puede pegar en la red usando el atajo **Ctrl + V** o haciendo clic derecho y seleccionando **Pegar**. Sólo tendrá que seleccionar el primer pozo en la red cuando se pegan datos; los datos se autollenarán en los campos correspondientes.

4. Haga clic en el botón **Recalcular**. xChekPlus validará los valores de los controles y recalculará todos los resultados.

5. Click the **Recalculate** button. xChekPlus validates the control values and recalculates all result fields.

**Nota:** xChekPlus le notificará si los valores de control son inválidos. Introduzca los valores correctos de los controles y haga clic en Recalcular antes de guardar su placa.

Resultados de prueba: 5-31-A - AE.1

Placa: 1

Variables

Información de

Calcular

**Error del usuario**

Los controles no son válidos en los platos: 1.

OK

Placa: 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A - Pocillo	Neg	Neg	Pos	Pos	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Título					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
B - Pocillo	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Título	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
C - Pocillo	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Título	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv

Ensayo: AE      Plantilla: 5-31-A

Lote de kits: Desconoci...      Fecha de ejecución: 7/...

Vencimiento: 12/20/2011

Téc: mmd

A TEST 5-31-A      25

Resultados de prueba: 5-31-A - AE.1

Placa: 1

Variables

Información de

Calcular

**Reglas de validez - AE**

PC - NC > 0.075  
NC <= 0.150

OK

Placa: 1	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
A - Pocillo	Neg	Neg	Pos	Pos	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Título					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado					Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
B - Pocillo	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Título	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
C - Pocillo	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A	A
O.D.	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000	0.000
S/P	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Título	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Grupo	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv
Resultado	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv	Inv

Ensayo: AE      Plantilla: 5-31-A

Lote de kits: Desconoci...      Fecha de ejecución: 7/...

Vencimiento: 12/20/2011

Téc: mmd

A TEST 5-31-A      25

## V. Edición de valores de DO en pocillos

La opción de Edición de DO de pocillo debe estar activada para poder editar los valores en los pocillos. Consulte [“III. Administrar seguridad del sistema”](#) para activar la edición de DO de pocillo.

Puede editar la densidad óptica o el número de tubo de datos previamente guardados en cualquiera de las pestañas de vista de placa o de caso mediante la selección de la celda e ingresando en el nuevo valor.

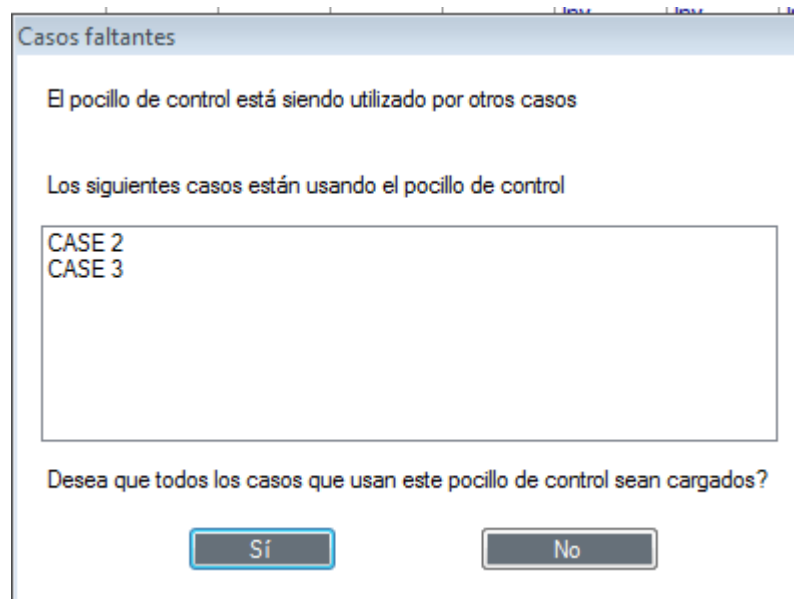
### Para editar datos previos:

1. Seleccione **Archivo > Abrir** y seleccione los casos a editar.
2. Seleccione el pocillo a editar y escriba el nuevo valor de DO.
3. Presione la tecla **Tab** o **Enter** para salir de la celda. El botón Recalcular se habilita para que pueda actualizar cualquier campo calculado que sean dependientes de pocillo editado.
4. Presione Recalcular después de haber completado toda la edición. xChek Plus validará los valores de los controles y recalculará los resultados en todos los campos.

**Nota:** Es necesario recalcular con el fin de que los cambios puedan ser guardados.

Los valores de DO se pueden editar en cualquiera de las vistas de placa o de caso inmediatamente después de la lectura de la placa mediante la selección de la celda e ingresando el nuevo valor.

Cuando se recupera casos haciendo clic en Archivo > Abrir para editar los pocillos de control, debe seleccionar todos los casos que pertenecen a la placa. Si no ha seleccionado todos los casos, el cuadro de diálogo Casos Perdidos se abrirá y xChekPlus le pedirá que cargue los casos perdidos. Esto asegura que todos los casos asociados con los pocillos de control placa, se incluyan en el nuevo cálculo.



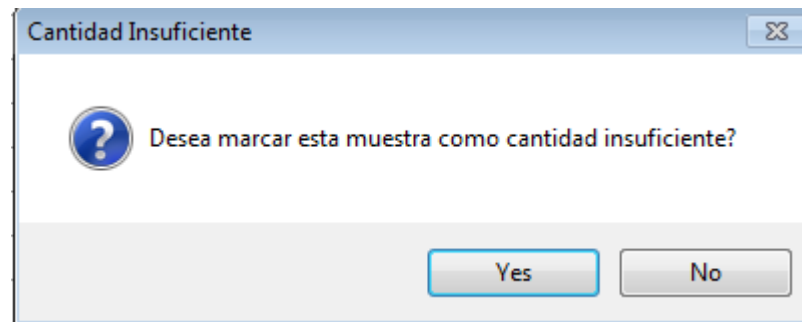
Seleccione **Si** para cargar automáticamente todos los casos en la placa y luego editar el pocillo de control. No será capaz de editar los valores de DO de control hasta que se hayan seleccionado todos los casos de la placa.

## VI. Uso de la función de Cantidad insuficiente de muestra

Ocasionalmente, se encontrará con muestras que contienen una cantidad insuficiente para realizar el ensayo. xChekPlus proporciona una opción para eliminar estos pocillos después de que la placa haya sido leída.

La funcionalidad Cantidad Insuficiente incluirá automáticamente todos los pocillos normales o pozos de muestras pareadas asociadas con la muestra seleccionada.

- Para marcar un pocillo como Cantidad Insuficiente, haga doble clic en la celda de la densidad óptica en la vista de placa o caso.
- Cuando se le solicite, haga clic en **Si**. Haga clic en **No** para cancelar la operación.



**Nota.** No podrá marcar un pocillo de control de placa como Cantidad Insuficiente.



## VII. Modificar información de caso

El software xChekPlus le proporciona la opción de modificar la identificación de caso secundario (Caso Número 2).

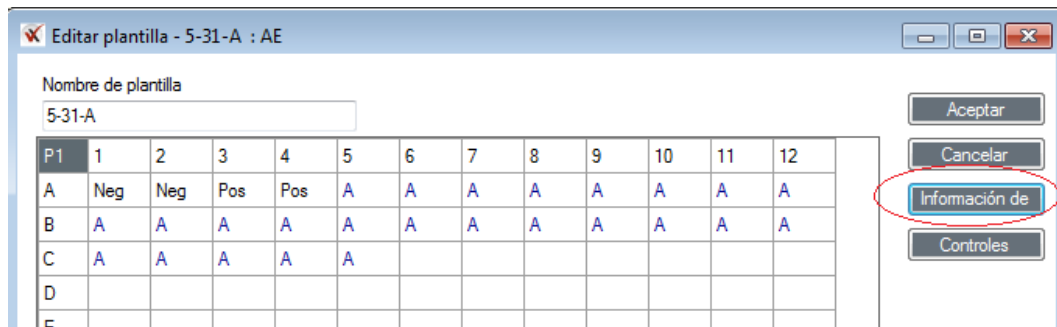
The screenshot shows a software window titled "Caso: TEST 5-31-A". The window has two tabs: "Caso" (selected) and "Población". The form contains the following fields and controls:

- Case número 1:** Text field containing "TEST 5-31-A".
- Case número 2:** Text field, currently empty, highlighted with a red oval.
- Veterinario:** Dropdown menu with "--Seleccionar--".
- Motivo:** Dropdown menu with "--Seleccionar--".
- Edad de calendario:** Text field.
- Tipo de muestra:** Dropdown menu with "--Seleccionar--".
- Fecha de sangrado:** Date field with a calendar icon and a small square checkbox.
- Comentario:** Large text area.

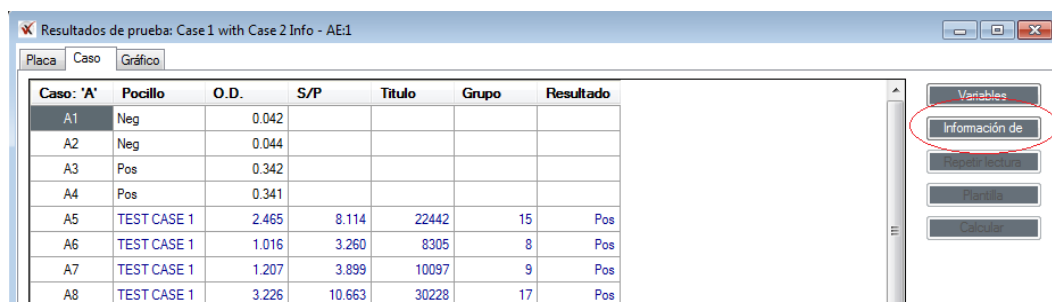
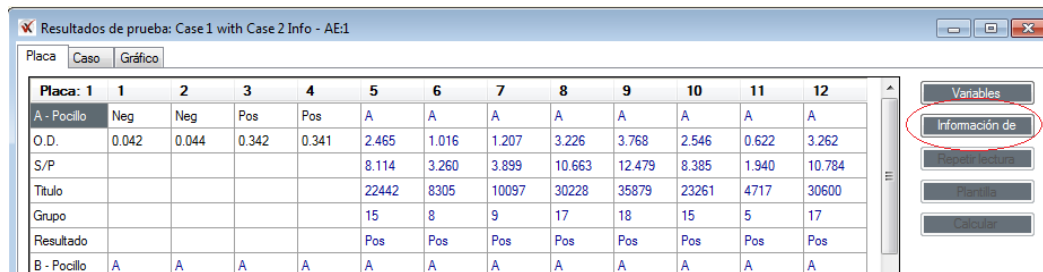
On the right side of the form, there are two buttons: "Aceptar" and "Cancelar". At the bottom of the window, there is a navigation bar showing "1 of 1" with navigation arrows.

La información de Caso Numero 2 puede ser ingresada o modificada haciendo clic en el botón de Información de Caso:

- Cuando se crea o edita una plantilla.



- En la vista de Placa o Caso después de la lectura de placa o en recuperación de datos.



**Nota:** La Información de Caso Numero 2 guardada al momento de que la placa es leída será autollenada cuando el caso (información de Caso Número 1) es reutilizada en una plantilla

Si desea cambiar la información de Caso Número 2:

- Edite la Información de caso en la plantilla antes de usar la plantilla para leer otra placa.

o

- Edite la información de caso al momento de la lectura.



**IDEXX Laboratories, Inc.**

Worldwide Headquarters  
One IDEXX Drive  
Westbrook, Maine 04092  
USA

Tel: +1 207 556 4890 or  
+1 800 548 9997

Fax: +1 207 556 4826 or  
+1 800 328 5461

**IDEXX Europe B.V.**

European Headquarters  
Scorpius 60 Building F  
2132 LR Hoofddorp  
The Netherlands

Tel: +31 23 558 70 00 or  
+800 727 43399

Fax: +31 23 558 72 33

**IDEXX Laboratories, Inc.**

Asian Headquarters  
3F-5 No. 88, Rei Hu Street  
Nei Hu District  
11494 Taipei  
Taiwan

Tel: +886 2 6603 9728

Fax: +886 2 2658 8242

**IDEXX Brasil**

Brasil Headquarters  
1478 Av. Brig. Faria Lima  
São Paulo, SP  
Brasil

Tel: +55 11 3095-5632

Fax: +55 11 3095-5641